

м. Київ

« 05 » 07 2022 р.

Державний вищий навчальний заклад «Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана» (далі – Сторона 1), в особі ректора Лук'яненка Дмитра Григоровича, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та

Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (далі – Сторона 2) в особі ректора Згуровського Михайла Захаровича, який діє на підставі Статуту, з другої сторони, разом – Сторони, а кожна окремо – Сторона, керуючись постановою Кабінету Міністрів України від 21.08.2019 № 800 «Деякі питання підвищення кваліфікації педагогічних і науково-педагогічних працівників», уклали цей Договір про співпрацю (далі – Договір) про наступне.

### 1. Предмет договору

1.1. Сторони здійснюють підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників кафедри німецької мови та кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови (далі – НПП) згідно з направленням Сторони 1/Сторони 2 (на безоплатній основі) у терміни з 01.03.2022 року по 01.03.2027 року.

1.2. Обсяг (тривалість) навантаження та завдання підвищення кваліфікації (стажування) визначаються індивідуальною програмою підвищення кваліфікації (стажування) НПП (Додаток 1), що є невід'ємною частиною цього Договору.

1.3. Після проходження підвищення кваліфікації (стажування) Сторона 1/ Сторона 2 видає НПП відповідний підсумковий документ про підвищення кваліфікації (стажування).

1.4. Метою Договору є налагодження тісної співпраці, забезпечення взаємодії Сторін, обмін інформацією і досвідом без фінансових розрахунків між Сторонами.

### 2. Зобов'язання сторін

2.1. Видати наказ про направлення НПП на підвищення кваліфікації (стажування).

2.2. Надати направлення на підвищення кваліфікації (стажування) зі строком проходження навчання.

2.3. Прийняти НПП на підвищення кваліфікації (стажування) згідно з направленням.

2.4. Видати наказ про прийом НПП на підвищення кваліфікації (стажування) та призначити керівником завідувача кафедри Сторони 1/Сторони 2

2.5. Створити належні умови для виконання НПП індивідуальної програми.

2.6. Забезпечити можливість ознайомлення НПП з інноваційними технологіями, формами, методами та засобами навчання.

2.7. Проінструктувати НПП щодо охорони праці, правил поведінки на робочих місцях.

2.8. Створити безпечні умови праці відповідно до норм безпеки, гігієни праці.

2.9. Надати можливість користуватися лабораторіями, кабінетами, технічною чи іншою документацією, необхідною для виконання індивідуальної програми.

2.10. Після закінчення підвищення кваліфікації (стажування) дати відгук про роботу НПП, в якому відобразити виконання індивідуальної програми, якість підготовленого ним звіту тощо.

2.11. Видати НПП відповідний документ про проходження підвищення кваліфікації (стажування).

### 3. Антикорупційне застереження

3.1. Сторони зобов'язуються забезпечити повну відповідність свого персоналу вимогам антикорупційного законодавства України.

3.2. Сторони погоджуються не здійснювати, прямо чи опосередковано, жодних грошових виплат, передачі майна, надання переваг, пільг, послуг, нематеріальних активів, будь-якої

іншої вигоди нематеріального чи не грошового характеру без законних на те підстав з метою чинити вплив на рішення іншої Сторони чи її службових осіб з тим, щоб отримати будь-яку вигоду або перевагу.

3.3. Кожна із Сторін цього Договору відмовляється від стимулювання будь-яким чином працівників іншої Сторони, в тому числі шляхом надання грошових сум, подарунків, безоплатного виконання на їх адресу робіт (послуг) та іншими, не зазначеними в цьому пункті способами, що ставить працівника в певну залежність і спрямованого на забезпечення виконання цим працівником будь-яких дій на користь стимулюючої його Сторони.

3.4. У разі виникнення у Сторони підозри про те, що відбулося чи може відбутися порушення умов цього розділу, відповідна Сторона зобов'язана невідкладно повідомити про це іншу Сторону в письмовій формі (з посиланнями на факти або подати матеріали, що достовірно підтверджують або дають підстави припускати, що відбулося чи може відбутися таке порушення).

#### **4. Відповідальність сторін**

4.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання або неналежне виконання покладених на них обов'язків щодо організації і проведення підвищення кваліфікації (стажування) згідно з чинним законодавством України.

4.2. У процесі співробітництва кожна із Сторін зберігає повну господарську і фінансову самостійність і несе самостійну відповідальність.

#### **5. Форс-мажор**

5.1. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення форс-мажору.

5.2. Форс-мажор означає надзвичайні та невідворотні обставини (техногенного, природного / соціально-політичного / військового характеру / обставини юридичного форс-мажору (дія / рішення органів державної влади, органів / установ, що містять заборону або обмеження з питань, які мають пряме (безпосереднє) відношення до виконання Договору), які не існували під час укладення Договору, виникли поза волею Сторін та об'єктивно унеможливають виконання зобов'язань Сторонами.

5.3. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за Договором унаслідок дії форс-мажору, повинна протягом 10 (десяти) календарних днів повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі.

5.4. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення однієї із Сторін про неможливість виконання прийнятих за даним Договором зобов'язань, позбавляє Сторону права посилаючись на будь-яку вищевказану обставину, як на підставу, що звільняє від відповідальності за невиконання зобов'язань.

5.5. Доказом дії форс-мажору є документи (оригінали), видані Торгово-промисловою палатою України/регіональними торгово-промисловими палатами, іншим компетентним органом / установою.

5.6. У разі дії обставин форс-мажору понад 30 календарних днів, кожна із Сторін вправі в установленому порядку розірвати Договір.

#### **6. Строк дії договору**

6.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до кінця терміну, зазначеного в п.1.1 Договору.

6.2. Цей Договір може бути змінено та доповнено за згодою Сторін шляхом підписання Сторонами додаткових угод.

6.3. Сторони залишають за собою право на дострокове розірвання Договору за згодою Сторін у випадку безперспективності та недоцільності ведення співробітництва, а також у випадку неможливості здійснення своєї діяльності.

#### **7. Інші умови договору**

7.1. Цей Договір укладено українською мовою у двох чотирьох автентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу, по два примірники для кожної зі Сторін.

7.2. Усі зміни та доповнення до Договору є чинними, якщо оформлені письмово у вигляді додаткових угод, які підписуються усіма Сторонами. Усі додаткові угоди є невід'ємними частинами Договору.

7.3. Цей Договір не передбачає будь-яких зобов'язань фінансового характеру між Сторонами.

7.4. У разі виникнення фінансових взаємовідносин для досягнення конкретних цілей між Сторонами укладатимуться відповідні договори.

7.5. Розбіжності та спори, що виникають у зв'язку з виконанням цього договору, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди, спір вирішується згідно чинного законодавства України.

7.6. Взаємовідносини Сторін, не передбачені Договором, регулюються відповідно до чинного законодавства України.

## 8. Юридичні адреси та реквізити сторін

### СТОРОНА 1

Державний вищий навчальний заклад  
«Київський національний економічний  
університет імені Вадима Гетьмана»

просп. Перемоги, 54/1, м. Київ, 03057  
Код ЄДРПОУ 02070884  
тел.: +38 (044) 456 50 55  
e-mail: documents@kneu.edu.ua

Ректор



Д. Г. Лук'яненко

### СТОРОНА 2

Національний технічний університет  
України «Київський політехнічний  
інститут імені Ігоря Сікорського»

просп. Перемоги, 37, м. Київ, 03056  
Код ЄДРПОУ 02070921  
тел.: +38 (044) 204 94 94  
e-mail: mail@kpi.ua

Ректор



М. З. Згуровський